

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes.. 1,25 ptas.
Fuera, trimestre.. 4 id.
Ultramar, semestre 15 id.
Extranjero, id.. 23 id.

Número suelto.. 5 céntimos.
Id. atrasado. 15 id.

PAGO ADELANTADO



DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

ANUNCIOS

En 1.ª plana.. 1 peseta línea
En 3.ª id.. 0,10 id. id.
En 4.ª id., como esquelas, co-
municados y reclamos, a pre-
cios convencionales.

Redacción y Administración
ESTAFETA 31

Algo sobre Irache

Celebrándose hoy en este celeberrimo monasterio solemnísimos cultos con motivo de la restauración de la antigua capilla de nuestro glorioso compatriota San Veremundo y para colocar en ella su nueva efigie, parécenos muy oportuno ocupar esta parte de nuestro diario con algunas noticias acerca del histórico cenobio; y en la imposibilidad de condensar y reducir á los límites de estas columnas lo que es materia suficiente y selecta para libros, nos limitaremos á reproducir algunos párrafos de las numerosas y bien escritas páginas que á este asunto dedica el Sr. D. Pedro de Madrazo en su tomo de la obra titulada "España—sus monumentos y artes.—Su naturaleza é historia."

Después de dar idea de la importancia que Irache tuvo en la historia de este antiguo Reino, de lo cual nada copiamos, porque, aun condensado como está, ocupa más espacio del que disponemos, inserta el señor Madrazo la siguiente noticia que, en pliego sin fecha ni firma, fué remitida á la Real Academia de la Historia á fines del siglo pasado:

«Este monasterio, según conjetura con mucho fundamento el célebre cronista Yepes (1), fué fundado en tiempo de los Godos; á lo menos es cierto que luego que empezó la restauración de España después de la irrupción de los moros, se hallan ya memorias de él á principios del siglo IX en tiempo de D. Sancho el I de Navarra. Fué siempre muy respetado en este Reyno, y su abad uno de los personajes más distinguidos de su clero...» «Aunque fué este monasterio de los que vivieron en España conforme á la reforma de Cluni de Francia, nunca estuvo sugeto á él, ni á otro Prelado alguno hasta el año 1522, poco después que este Reyno se unió á la Corona de Castilla, en el cual, á solicitud de sus mismos monjes, se incorporó en la famosa Congregación de Valladolid, que según el deseo de los reyes católicos y bajo su protección se iba entonces formando, uniéndosele en Castilla, Leon, Galicia, Asturias, etc., los varios monasterios que hoy la componen...» «La fábrica del monasterio en el todo es bastante regular: la torre es de muy buena arquitectura, y su último cuerpo bastante parecido al de las campanas de la del Escorial. El claustro es muy buena pieza, y la iglesia en su gusto gótico, muy arreglada, como asimismo sus retablos, obras de principios y medio del siglo pasado (el XVII). Lo que en ella se conserva más digno de atención es la antiquísima imagen de María Santísima, cuya advocación tiene el monasterio; está forrada toda en una chapa de plata, sentada con su Hijo Santísimo sobre las rodillas; éste tiene un cartel en la mano que dice en letras góticas: *Puer natus est nobis, venite adoremus. Ego sum alpha et omega, primus et novissimus Dominus.* Ante esta sagrada imagen es fama hizo oración aquel rey D. Sancho (el segundo según el P. Moret, ó acaso el primero, como juzgan Yepes y el autor de la vida de San Veremundo) que conquistó el castillo de Monjardín, distante del monasterio una legua...» «Así los caracteres del cartel nombrado, como la hechura de toda la imagen no desmienten esta antigüedad. Se venera también en una urna de plata el cuerpo de su abad San Veremundo, célebre en la comarca, y por cuya patria disputan los lugares inmediatos, Villa-

tuerta y Arellano (1). Hay al lado del Evangelio un trozo de las cadenas que en la batalla de las Navas de Tolosa rompieron los navarros con su rey D. Sancho el Fuerte, en la tienda del Miramamolín (2). De este monasterio eran dos de los cuatro libros que en tiempo del Papa Alejandro II se llevaron á Roma para ver el oficio mozárabe cuando se trataba de introducir en estos Reynos el Romano, y fueron el de las oraciones y el de las antifonas. Los otros dos fueron el misal del monasterio de Santa Gema, iglesia distante de aquí una legua, hoy arcidiano de la Santa Iglesia de Pamplona, y el sacramental del monasterio de Albelda.»

Después, entre otras muchas noticias descriptivas é históricas, consigna el Sr. Madrazo lo que á continuación entresacamos:

«Es muy de notar toda la parte ornamental de este templo, en el cual se observa la intervención de manos distintas, y aun de distintas escuelas. En general, todo lo que es simple adorno, geométrico unas veces, otras inspirado por la flora ya oriental, ya europea, aparece ejecutado con destreza y gallardía, causando admiración la variedad infinita de los elementos y motivos empleados por el tallista. Algunos capiteles hay en verdad torpemente concebidos y ejecutados, pero son muy pocos entre el número extraordinario de los que contiene esta vasta construcción: la cual, como hemos ya indicado, sólo en su parte románica, ó sea desde el crucero hasta la cabecera, ofrece ornamentación iconística ó de figuras de hombres y animales. Con estos solos capiteles de Irache se podría formar una interesantísima y variada colección de vaciados, que sirviera de escuela á nuestros escultores ornamentistas, y á todos los artistas decoradores en general.—Entre los capiteles iconísticos, pocos realmente hay buenos; las figuras son desproporcionadas, y se agrupan con poca gracia; es más tolerable el dibujo de los animales, combinados á veces, no sin cierta elegancia, con los vástagos y lazos de la ornamentación vegetal.—Para el estudio de la indumentaria y de las costumbres de los siglos XI y XII, no deja de ofrecer interés esta escultura monástica, porque vemos en esos capiteles personajes de todas condiciones, guerreros, encuentros de campesinos armados, reyes con estemas imperiales, jinetes con sus cotas, capellinas y escudos en punta. Hay un capitel en la columna de la izquierda del arco de ingreso al presbiterio, en que está representada una batalla campal entre dos paladines, montados en briosos corceles, con tanta elegancia y tan exquisito estilo que parece obra de un consumado maestro. De seres quiméricos hay también una gran variedad: sirenas, grifos, centauros, cervas con busto de mujer y tocac monjiles, esfinges, aves con rostro humano, ninfas con cola de pez y corona, etc. Para el estudio de la iconística sagrada de la Edad media, estas esculturas no tienen precio.—Debe asimismo llamar tu atención, oh lector que conmigo registras los caprichos artísticos de que están cajados los miembros decorativos de este desamparado monumento, tan desolado y mudo para el que penetra en él indiferente y desprevenido, tan lleno de susurros y ecos misteriosos como una selva virgen para el que cuidadosamente le estudia é indaga en él la flora y la fauna que le pueblan; debe, repito, llamar tu atención la diversa procedencia del ornato que realiza la secular majestad de sus formas arquitectónicas: porque toda la escala de la ornamentación monumental, desde la sencilla greca del

(1) Ahora esos benditos restos se conservan en Arellano y Villatuerta, alterando por períodos de tres á cinco años. (Nota de EL ARALAR.)

(2) Esas cadenas se conservan ahora en el salón de sesiones de la Diputación foral y provincial. (Nota de EL ARALAR.)

templo helénico hasta el intrincado nudo rúnico de la estela de Hibernia ó de Caltonia; puede seguirse en la iglesia de Hirache escurdiñando con perseverancia sus rincones.»

«Habré de describirte ahora otros pormenores de esta portentosa ornamentación así exterior como interior? No es posible porque no acabaríamos nunca de admirar lindezas artísticas de que ya es forzoso prescindir: me limito sólo á aconsejarte que si alguna vez tienes ocios de que disponer, y ganas de apurar esta interesante materia de la iconografía de la Edad media cristiana, en lo general emblemática y simbólica, no dejes de incluir entre tus factores el enjambre de figuras esculpidas en las repisas, ménsulas, modillones, claves de bóveda, capiteles, cornisas, arquivoltas, frisos y demás partes decorativas del templo de Hirache: figuras que le animan y le hacen hablar el lenguaje de unas generaciones cuyas creencias, cuyos hábitos, cuyo modo de ser ya apenas conocemos.»

«La joya más preciada de este celeberrimo monasterio, después de su imagen de Santa María de Hirache, que se dice era de plata y del tiempo de los Godos (1) fué siempre la urna que contenía los restos mortales de su glorioso abad San Veremundo. La que llegó hasta nuestros tiempos no era en verdad la primera en que se le depositó después de muerto en el año 1092. El autor de la vida del Santo, escritor del siglo XVII, dice que aún se conservaba aquella, y que era una arca preciosa en la cual estaban esculpidos los tres ángeles que le ceñían las tres coronas de monje, de virgen y de prelado. Esta arca fué colocada bajo la Sagrada Eucaristía, y allí permaneció 495 años.—Hacia el 1583, el abad Fr. Antonio de Comontes, en cumplimiento de un voto hecho al Santo, le construyó otra arca riquísima, donde trasladó sus venerables restos, y la puso á la derecha del altar mayor. Pero la cabeza y un brazo fueron colocados en relicarios aparte.—Por último, en 1651, el R. P. Maestro Fr. Pedro de Uriz, abad de este cenobio, consagró á San Veremundo una capilla especial, y una nueva urna de plata maciza y de admirable estructura, de tal peso, que cuatro jóvenes robustos apenas podían sostenerla. Colocó la urna bajo un magnífico altar que deslumbraba con la riqueza de sus imágenes y de sus columnas de oro bruñido; y en esta disposición estaba la preciada joya cuando Henschen y Papsbrochio daban á la estampa la obra del P. Juan Bolando en 1668.—De ninguna de las tres arcas te puedo dar la menor idea. La primera, del siglo XI ó XII, cuán interesante no sería.—La segunda, del siglo XVI, tendría sin duda alguna gran valor como obra de estilo plateresco, porque se ejecutó en la época en que más florecieron los orífices españoles.—La tercera, no ya propiamente arca, sino verdadera urna, aunque el bolandista la califique de objeto de admirable estructura, sería probablemente de composición barroca, ampulosa y teatral.—Pero ¿qué se hicieron esta urna y la efigie de plata de Nuestra Señora?... Respondan los desamortizadores.»

«Durante la guerra civil última, tuvo Hirache la buena suerte de que, á pesar de haber durado en Estella y sus contornos más que en todo el resto de Navarra los desastres consiguientes á aquella tenacísima lucha, su fábrica, lejos de padecer, salió como renovada de enmedio de sus horrores. Consistió esto en que destinado Hirache á hospital de sangre del ejército carlista, un extranjero amante de las artes, M. Williams de Bourgade, conde de

(1) Lo afirma el bolandista que escribió la vida de San Veremundo.—Collectanea, etc. cap. I, núm. 6.

este nombre, que había acudido al campo de D. Carlos á ofrecerle desinteresadamente su espada, prendado de la belleza y majestad del edificio, á cuya defensa le destinaron, no sólo se consagró á cuidar de la buena asistencia de los heridos, sino que además se dedicó con inteligencia y perseverancia á la restauración del local, gastando en tan plausible obra más de 6.000 duros.—No seré yo quien escatime el elogio al generoso desprendimiento de aquel andante caballero del siglo XIX, pero permítaseme deplorar que ya que la suerte deparó al maltratado monumento un amparador tan celoso, no hubiera allí quien le diese á conocer lo que fué Hirache en su pristino estado, para que la obra de reparación de la iglesia se completase de una manera digna de los nobles arranques del restaurador, y según las exigencias de la moderna ciencia arqueológica.»

La salud del Papa

Un periódico de París ha echado á volar la absurda especie de que León XIII estaba agonizando. El infundio de siempre, pues no hay en ello ni sombra de verosimilitud. Los siguientes despachos de Fabra dan noticia de la mentira propalada por el diario parisien, y del perfecto estado de salud de Su Santidad.

«Paris 17.—El periódico *El Dia* manifiesta haber leído una carta de uno de los médicos del Papa á un profesor de París, en la que dice que el Papa se encuentra en la agouía. El telégrafo desautoriza diariamente estos informes.

Roma 17.—La salud de Su Santidad León XIII es excelente. Ayer pasó el día en los jardines del Vaticano y hoy ha dado sus audiencias habituales.—Fabra.»

PROTESTA IMPORTANTE

Entre las numerosas protestas por la agresión de que fué objeto la procesion del Rosario del domingo anterior y entre las expresivas adhesiones que está recibiendo el señor Obispo de Cádiz, es muy notable é importante la siguiente del claustro unánime de la Facultad de Medicina de la misma ciudad, correspondiente á la Universidad literaria de Sevilla:

«Facultad de Medicina de Cádiz.—Número 6.—Excmo. é Ilmo. Sr.: El claustro de esta Facultad de Medicina acordó por unanimidad en sesión de 15 del corriente protestar ante V. E. I. del atentado cometido el domingo 13, adhiriéndose incondicionalmente á V. E. I. como su Prelado, y aprovechar esta ocasión para identificar-se como maestros católicos que son los individuos que forman dicho claustro, con las declaraciones de la Iglesia en la censura de doctrinas científicas, como la recientemente publicada por el señor Obispo de Barcelona.—Lo que tengo el honor de poner en conocimiento de V. E. I. cumplimentando el citado acuerdo.—Dios guarde á V. E. I. muchos años.—Cádiz 16 de Octubre de 1895.—El decano accidental Miguel Dacarrete.»

Guerra de Cuba

Los últimos combates

El cabo de la guardia civil Pedro Ocaña, del puesto de Baez, con 40 guardias sorprendió á 140 insurrectos, á los que dispersó atacándoles á la bayoneta.

Les causó cinco muertos y dos heridos y les cogió caballos, armas y correspondencia para Máximo Gomez, Suarez, Serafin Sanchez, Zayas y otros.

—En las lomas de Palduque, la columna del general Oliver con una pieza de artillería

sostuvo un combate contra una partida compuesta de más de 300 caballos. El fuego duró cerca de una hora, al cabo de la cual huyó el enemigo, que dejó en el campo seis muertos y más de 30 heridos. Nuestras tropas les cogieron muchos caballos, armas y municiones. Los rebeldes mandados por el cabecilla Gonzalez fueron dispersados en San Juan de las Playas (Santa Clara) por la columna del comandante Hernandez. En San Nicolás, cerca de Guanamica, la fuerza mandada por el general Linares ocupó el campamento de la partida de Peña, la cual huyó a la desbandada. La columna del coronel Zamora ha vuelto a encontrarse con la partida insurrecta mandada por el cabecilla Romeu, a la que desalojó de las posiciones que ocupaba en Casa Blanca. Los insurrectos tuvieron cinco muertos y más de veinte heridos, entre ellos el cabecilla Carreras. Nuestras tropas tuvieron un herido. En Loma de Terrero (Santa Clara) la columna del general Suarez Valdés tuvo un encuentro con el enemigo, al que dispersó. En el encuentro murió el cabecilla Aguilar.

Noticias diversas

El ministro de Marina ha dispuesto que sean armados los cruceros Aragon y Navarra, a fin de destinarlos a Cuba. El gobierno español ha dirigido al gobierno brasileño una enérgica nota protestando contra el propósito de reconocer la beligerancia de los insurrectos cubanos. Ha salido de la República Argentina para Cuba una nueva expedición de voluntarios compuesta de unos mil doscientos. El marqués de Pinar del Río ha hecho un donativo de 1300 pesos oro para los soldados, cabos y sargentos que se distinguen durante la campaña. El embarque de tropas no podrá empezar hasta el día 12 de Noviembre, pero terminará el 22. Noticias recibidas de la Habana dan cuenta de que los rebeldes hicieron descarrillar, cerca de Lajas, una máquina exploradora, la cual conducía un wagon blindado. En este iban algunos soldados al mando del teniente Cubillos. Los rebeldes le emprendieron á tiros hasta que hirieron al teniente y a un soldado. La lancha Ramona fué apresada en Estero por los insurrectos, los cuales despues de arrojar al agua el cargamento que conducía, se apoderaron de las provisiones y del velamen. En Cárdenas ha sido sorprendida una reunion de conspiradores, en la que fueron presos un oficial de voluntarios y 6 campesinos. En la conspiracion hay comprometidas más de 20 personas, las cuales han sido procesadas. El fiscal de la Audiencia de la Habana pide la pena de cadena perpétua para los procesados Sanguily, Perico Delgado y Collazo. Dicese que José Maceo, disgustado por no haber sido nombrado presidente del gobierno de los insurrectos, ha desaparecido de Cuba. Créese que ha ido al extranjero. Tambien se dice que Joaquín Castillo ha salido para Nueva York, á donde le lleva una comision de los rebeldes. El cabecilla Ugarte ha sido asesinado. Ha sido destituido el catedrático auxiliar de la Universidad de la Habana señor Agüero, a consecuencia de haber ido a Chile á recaudar fondos para la insurreccion y á gese-

tionar el reconocimiento de la beligerancia de los insurrectos. Nuevas noticias de la Habana dicen que el descarrilamiento ocurrido entre San Marcos y las Lajas dió lugar á un tiroteó del que resultó herido el cabecilla Hernandez. El general Mella ha manifestado que en el invierno próximo quedará reducida la insurreccion á la provincia de Santiago. Añade que le consta que existe entre los rebeldes gran descontento por la falta de dinero, armas y municiones.

LOS VINOS EN INGLATERRA

Durante el último mes de Setiembre, segun el Boletín de la Estacion Enotécnica de España en Londres, las importaciones y el consumo de líquidos espirituosos en el Reino Unido tuvieron un ligero aumento comparado con lo importado y consumido en el mismo mes del año pasado; pero las cifras correspondientes á los nueve meses que van transcurridos del año actual siguen siendo bastante más bajas que sus correlativas del mismo período del año de 1894. En los vinos la marcha es diferente, observándose oscilaciones de alguna consideracion en el transcurso de los últimos 42 años. Llegó á un máximo en los años 1872 y 1873, marcados por una prosperidad en el comercio y negocios; fué descendiendo en el decenio del 1880 al 1889; volvió á subir un poco en el 1890, y desde entonces ha ido descendiendo muy lentamente hasta fin del año pasado, siguiendo en esto tambien la depresion general de los negocios.

A pesar de este descenso, el consumo total de vino en el año 1894 ha sido más del doble del que fué en 1852, debido en parte al considerable aumento de la poblacion, pero tambien á un incremento en el consumo por habitante. El movimiento de descenso marcado desde 1891 á 1894 se ha detenido en el año actual, pues en los tres trimestres que van transcurridos se marca un aumento en el consumo total de vino sobre el del mismo período del año pasado de 378.515 galones (16.378 hectólitros) y de 159.007 galones (7.228 hectólitros) sobre los tres primeros trimestres del año 1893, y las perspectivas del mercado hacen suponer que continuará este movimiento ascensional.

Es de advertir, además, que durante la depresion general en el consumo de vinos durante los últimos cuatro años, los vinos españoles en particular no han sido afectados, antes al contrario, se han mantenido firmes, marcando, especialmente los tintos, una constante tendencia al aumento, tendencia que se ha marcado decididamente en el año actual, y que aumentará seguramente si, en cuanto al Jerez, se tiene mucho cuidado en remitir productos puros y auténticos que permitan recobrar el crédito perdido por causa de las falsificaciones de Hamburgo y por el poco cuidado de algunos extractores jerezanos, y en cuanto á los tintos si se procura que la pureza vaya tambien unida á muy moderadas exigencias en los precios, que permitan sostener favorable competencia con los vinos similares franceses, italianos, australianos y californianos.

La depresion de los últimos años ha afectado, pues, principalmente á los vinos franceses, en especial al Champaña, y tambien á los vinos italianos. Los portugueses han experimentado poca alteracion y los australianos han sostenido, como los españoles, su tendencia al aumento, especialmente este año.

Para favorecer la importacion de los vinos australianos en el mercado inglés, el Gobierno de la Australia del Sur ha creado, á imitacion del español, un centro análogo á nuestra estacion enotécnica.

Extranjero

El gobierno inglés ha dirigido un ultimatum

grito de la naturaleza se tambaleaban, sin cimiento firme, ideas, convicciones y hábitos que á él, hasta entonces, le parecían la verdad misma. ¡Por primera vez en su vida notó que euskalduna significaba "el que habla basconco." ¡Adios!—exclamó de súbito, como avergonzado de sí propio, con el arranque del que se sustrae á sugestion maléfica. —¿Señor, una merced! —Pide—respondió secamente. —¿Su nombre? —Soy el marqués del Socorro, don Francisco Solano. —Yo pediré á Dios le conceda larga vida y muerte dichosa... más que la que me espera. Conmovióse el marqués de nuevo, y acercándose á Pedro Mari, volvió á estrecharle las manos en señal de despedida. —Gracias por tus paces, Pedro Mari; te encomendaré á la Virgen, de quien soy muy devoto... Y fundieron sus sentimientos en un mútuo afecto de confianza. ¡Ay! Lo por venir, piadosamente ocultaba las calles de Cádiz, por donde fué arrastrado, tirando de la cuerda manos españolas, el cuerpo del marqués del Socorro, al comenzar la guerra de la Independencia.

Sintiéndose ruido de pasos, voces y armas; la puerta del calabozo se abrió violenta-

al de Venezuela para que satisfagan las indemnizaciones correspondientes á súbditos ingleses.

Hoy se cantará en París un solemne Te Deum en accion de gracias por la toma de Tannarive y del buen resultado de la expedicion de Madagascar.

Va decreciendo en Tánjer la epidemia cólerica. El día 17 sólo se registraron 4 invasiones y 3 defunciones.

Las superiores de las comunidades religiosas francesas han enviado un mensaje á Su Santidad explicándole las razones por las que acatan las leyes tributarias del gobierno de la república.

Aún no es un hecho el dominio de Formosa por los japoneses.

La ciudad de Takao la tomaron los japoneses, los cuales se disponen á bombardear á Taionan, en vista de que el jefe de los pabellones negros se niega á capitular. El combate que se librará será empeñado.

Sesenta diputados socialistas y consejeros municipales de París han acordado dirigir un manifiesto al país censurando duramente la actitud del gobierno respecto de la huelga de Carmaux.

Del interior

Dicen de Madrid que tan pronto como regrese Bosch de Zaragoza, se reunirá el consejo de Instruccion pública para tratar de los textos universitarios y procurar impedir los abusos que hoy se cometen.

Odon de Buen será llamado á Madrid cuando regrese el ministro de Fomento.

Con gran solemnidad se ha verificado en Zaragoza la inauguracion del nueve puente sobre el Ebro.

Lo bendijo el Prelado de Zaragoza, el cual le bautizó con el nombre de Puente de la Virgen del Pilar.

Hoy se inaugurará en el Arrabal de Zaragoza una iglesia.

Billetes falsos

Circulan en varias poblaciones billetes falsos del Banco de España cuyas señas para distinguirlos de los legítimos son las siguientes: La emision es de 1889, de 25 pesetas, serie A.

El dibujo del busto de Goya aparece sobre un fondo rayado y demasiado cargado de tinta, sin que tenga detalle alguno.

El capital que aparece á la izquierda del busto, así como la lira, están completamente borrosos.

La cabeza que está á la derecha del busto de Goya y sobre una paleta, es tan defectuosa que no tiene parecido con los buenos.

Los redondeles que están al lado del letrero que dice «veinticinco pesetas» son más pequeños, como igualmente los cuatro redondeles de las esquinas.

El papel es más grueso que el de los legítimos y el color del dorso más vivo.

En Valencia se ha descubierto un matadero clandestino en el que se confeccionaban

mente, despertando á Pedro Mari, que dormía el sueño horroroso del sentenciado á muerte; sueño sin descanso, de puro enervamiento físico, perturbado por las imágenes de las escenas sucedidas durante treinta y seis horas: la entrega del preso al regimiento de Córdoba, la sumaria instruida por el sargento mayor, el consejo de guerra, la lectura de la sentencia, la capilla...

Por la ventana penetraba á raudales la luz limpia y perfumada de la mañana, palpitante de gorjeos. ¡Cuán hermosa, y, sin embargo, la última!

La última; esta idea traspasó como un clavo candante el cerebro de Pedro Mari. —¡Venis á matarme!—exclamó en su lengua; —¿quién os dió ese poder?... Y agarrado á los barrotes, tendió la mirada por la alegre campiña rosellonesa, saturando sus pulmones de aire libre, de ese aire que era la vida que le iban á quitar.

Interpretada su actitud y sus palabras, que no entendieron, como actos de resistencia, el jefe del piquete ordenó que le atasen los brazos; mientras le pasaban las cuerdas, el capellan le mostró el crucifijo, incitándole á tomar ejemplo. Pedro Mari, llorando, besó fervorosamente los pies ensangrentados de Jesús.

Momentos despues salian á la calle. Doquiera, los estragos de la guerra: escombros, casas humeantes y arruinadas; en medio de un charco de sangre una boina roja, de la que no pudo apartar los ojos Pedro Mari, hasta que la perdió de vista.

embutidos con carne de caballerías y perros muertos.

El principal mercado para la venta era Castellon. Se han hecho algunas detenciones.

El ministro de la Guerra ha dispuesto que los individuos menores de 18 años que sirvan en el ejército no podrán sortearse para Cuba ni presentarse como sustitutos.

La Diputacion de Zaragoza ha acordado celebrar un partido de pelota, cuyos productos se destinarán al socorro de las familias pobres de los pueblos inundados de aquella provincia.

En la iglesia parroquial de Santa María, en Mataró, ha sido bautizado un jóven de 21 años, natural de Ferrol, y conocido por *Frasuelo Chico*.

Al neófito se le han puesto los nombres de Juan, José y Joaquin.

CURIOSIDADES

Los toros, segun Jhon Bull

Los periódicos franceses se cansaron ya de combatir las corridas de toros, y ahora le toca el turno á la prensa británica.

Inicia la campaña el Standard, declarando que somos el pueblo más cruel con los animales entre todas las naciones civilizadas. Supone que el Gobierno fomenta las corridas, que incurre en el ridículo quien las detesta, y no hay personaje español más célebre que un buen espada, hombre ilustrado á quien por la noche se ve en los cafés, rodeado de admiradores, leyendo el relato de sus proezas de carnicero. Las damas se despeitan por cualquier banderillero afortunado, y á la reina regente le han advertido sus ministros que cualquier apariencia de tibieza para el arte nacional la haria impopular.

No sólo en la plaza de toros, sino fuera de ella, el español maltrata cruelmente á las caballerías, y contra tantas brutalidades no se atreven los tribunales ni el clero. Hasta los mismos árabes del otro lado del Estrecho enseñan á los españoles y tratan á su caballo con el mismo amor que á su hijo.

Supone el articulista, que tales espectáculos endurecen el corazón é inspiran sentimientos de crueldad á las masas populares.

Para rebustecer sus argumentos, dice el Standard que contrasta la incultura de Algeiras, que tiene plaza de toros, con la civilizacion de Gibraltar; pero omite advertir que en cuanto se anuncia una corrida, son los ingleses los que se disputan y pagan á peso de oro los mejores asientos.

Sin detenernos á analizar los juicios del Standard, ocurre preguntarle: ¿y el box organizado y reglamentado? ¿y las riñas de gallos? ¿y los jockeys reventados en el Derby?

¿O es que los jockeys, y aun los gallos, no son dignos de lástima?

Velocidad de los expresos

En una Memoria presentada por el director de una Compañia de ferrocarriles austriacos al Congreso internacional de los mismos, publica un cuadro interesante de las velocidades obtenidas

Llegaron á una llanura; las tropas formaban en batalla; á la derecha, el regimiento de Córdoba, con su bandera al frente. Tocarón los tambores y se leyó el bando, prohibiendo, en nombre del Rey, á cualquier soldado, de cualquiera calidad ó condicion que fuese, dar voces por la gracia, so pena de la vida. ¡Prevision inútil! A nadie le hubiese ocurrido entonces semejante súplica: las miradas asustadas á Pedro Mari eran de odio.

Mandáronle que se arrodillase; leyó, en voz alta, el escribano la sentencia, y conducido el reo al sitio de la ejecucion, se reconcilió con el capellan por breves momentos. Atáronle al madero, quisieron sentarle en una silla baja, pero él le tiró al suelo desdeñosamente de un puntapié, diciendo: —No tiemblo.

Vendáronle los ojos, hizo la seña el sargento, y aproximándose la primera hilera del piquete á seis pasos, le fusiló por la espalda.

Una bandada de pinzones voló del árbol cercano, piando lastimeramente. Cuando soltaron el cadáver, éste dió media vuelta y cayó de espaldas, pero con la honrada cara mirando hácia Navarra.

Redoblaron otra vez los tambores, y desfilaron las tropas delante del cadáver, de cuatro en fondo, gritando: ¡Viva el Rey! ¡Viva España!

¡Oh, cuán roja era la mancha de sangre euskara!

Pamplona 14 de Julio de 1895.

PEDRO MARI

POR

ARTURO CAMPION

El coronel se calló un instante; apagáronse los timbres cólericos de su voz, y con aire tan triste, que sobrecogió á Pedro Mari, le preguntó:

—¿Tienes familia? —Sí; hermanas casadas. —¿Quieres que les diga ó dé algo de tu parte, y aun de la mia? —¿Para qué, señor?... Mejor es que no sepan...

Pedro Mari bajó la cabeza, queriendo ocultar una lágrima... Había entendido el alcance de la pregunta. El coronel sin poderse dominar, le apretó afectuosamente las manos agarrotadas.

—¡Infeliz, infeliz! ¿Cómo has cometido este imperdonable crimen? ¿Cómo renegaste de la Patria y el Rey?

Su reconvenccion era cariñosa; propia de quien se lamenta y no acusa.

—Señor—dijo Pedro Mari, procurando comunicar firmeza á su voz;—*¡eso* no estaba en mi alma! *Ellos* eran *euskaldunas*.... yo tambien....

Fué tan intensa, tan intensamente profunda la expresion que Pedro Mari dió á las palabras *eso, ellos y euskaldunas*, que el coronel se estremeció... Al

CONTRA INCENDIOS SEBASTIAN GASTEARENA Y EGUZQUIZA PRIMERA FILA PLAZA DEL CASTILLO 5. 3.º. PAMPLONA

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

LA PREVISION

COMPLETO SURTIDO

de CUADERNOS rayados (copiadores y diarios) en 8.º, 4.º y folio, a 5, 10, 20, 25, 30, 40, 50 y 75 céntimos de peseta.

LIBROS rayados (copiadores, diarios y mayores, foliados y con *Debe y Haber* algunos de ellos) en 4.º y folio y de 100, 150, 200, 250, 300 y 400 hojas, se venden a 1, 1.25, 2, 2.25, 3, 3.50, 4.50, 5.50 y 6.50 pesetas. Buen papel y excelente rayado.

Copiadores de cartas de 200 hojas a 3.50 y 4.50 pesetas.

PASTILLAS FOSFATADAS

DEL

Dr. KLEIN

Autor de las pastillas NIELK

ESTAS PASTILLAS A BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUEDEN TOMAR SOLAS Ó TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, &., Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALESCENCIAS. EMBARAZO Y DENTICIÓN.

VENTA.—D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irarrita, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitel, 15.—Autor Dr. KLEIN, Escudillers 82, Barcelona.

Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas
por el V. P. Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada a la que en 1615 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º, encuadernados en tafete, 9 pesetas. Encuadernados en tres volúmenes, 8,25 pesetas.

TALLER DE RELOJERÍA

DE

SANTIAGO MARFAGON

Mercaderes 12, Pamplona

TARIFA DE PRECIOS DE LAS COMPOSTURAS

RELOJES FINOS	Pesetas	RELOJES ORDINARIOS	Pesetas
Relojes ingleses, limpieza . . .	3	Repaso	1,75
Sonerías de pared y sobremesa, limpieza	7	Limpieza	2
Sonerías de cabecera, limpieza	7,50	Muelle real (cuerda)	2
Cronómetros, limpieza	8	Un rubí (centro)	2
Repetición de bolsillo de cuarto y minuto	10	Espiral (pelo)	2,50
		Arbol de volante	4
		Cilindro	5
		Muelle de salto	1,25
		Eje de rueda (piñon)	3

RELOJES DE CUADRO	
Limpieza	3
Repaso	2
Reguladores, limpieza	3
Repaso	2

RELOJES DE CUADRO	Pesetas
De sobremesa, limpieza	5
Repaso	2
Alemanes, limpieza	2,50
Repaso	1,50

Calle Mercaderes 12, Pamplona.

COPIAS OLEOGRAFICAS

de cuadros de los más afamados pintores premiados en varios concursos y exposiciones

Sagrado Corazon de Jesús, por el P. Morell, de la Compañía de Jesús, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.

Sagrado Corazon de María, por el P. Morell, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.

Purísima Concepcion, por Murillo, tamaño 89 por 62 centímetros. Precio, 5 pesetas.

La Sagrada Familia, por Rafael, tamaño 90 por 64. Precio, 5 pesetas.

Jesús ante Pilatos y su sentencia. Mide 109 por 74 centímetros y se vende a 10 pesetas.

San Francisco de Asís, tamaño 52 por 68 centímetros. 2,50 pesetas.

La Sagrada Familia, igual tamaño y precio que San Francisco.

La aparición del Niño Jesús a San Antonio de Padua, de Murillo, tamaño 58 por 78 centímetros. Precio 2,50 pesetas.

San José, por Murillo, tamaño 88 por 60. Precio, 5 pesetas. También hay existencias de otra imagen del Santo, que se vende a 4,50 pesetas.

Se venden en la Administracion de este periódico, Estafeta 31.

VISITAS AL SANTÍSIMO, A LA VÍRGEN Y A SAN JOSÉ

Hay varias clases que se venden a 4, 5, 6 y 10 reales, y en letra gorda a 6, 8, 10, 12 y 25 reales.

Los pedidos a la Administracion de este periódico.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputacion de Navarra, además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales estan en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5, 3.º donde se admiten seguros a prima fija.

El Comisionado principal, Sebastian Gastearena y Egúzquiza.

AÑO CRISTIANO Ó EJERCICIOS DEVOTOS
PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO
Escrito en francés por el P. Juan Croiset de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. José Francisco de Isla de la misma Compañía. Adicionado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España. Última y completa edición, esmeradamente corregida y nuevamente adicionada con el Martirologio romano íntegro, los Santos recién aprobados, y un índice alfabético de los nombres de todos los Santos que pueden imponerse a los bautizandos.
Esta obra contiene en los doce tomos primeros las vidas de los Santos de que reza la Iglesia: y en los demás se encuentran explicadas las dominicas del año y días de Cuaresma. La obra muy instructiva y piadosa. San Francisco de Sales decía, que la diferencia que vemos de la música puesta en nota a la cantada, es la que va del Evangelio a la vida de los Santos; pues que en la vida de los Santos se ve el Evangelio práctico.
Consta la obra de diez y seis tomos en 8.º mayor y se vende en la Administracion de este periódico a 40 pesetas encuadernada en tafete.

OBRAS	Pesetas
Estudios filosóficos sobre el cristianismo 3 tom.	9
Fabiola: por el Cardenal Wiseman, en tela . . .	2,25
Las horas serias de un jóven	1,25
Llave de oro ó serie de reflexiones que para abrir el corazon cerrado de los pecadores ofrece a los confesores nuevos el P. Claret	1,75
Manual de piedad, en relieve	1,50
La devocion al S. C. de Jesús, por Croiset, 2 t.	8
Introduccion a la vida devota, por S. F.º Sales.	1,50
Guia de pecadores, por el P. Granada, 2 tomos .	3
Combate espiritual, por el P. Escupoli, 2 tom.	3
Entretamientos espirituales de San Francisco.	2,50
Historia universal de la Iglesia (Alzog) 4 tom.	11
Id. eclesiástica de España (Lafuente) 4 tom.	11
Coleccion de pláticas dominicales (Claret) 7 tom.	15,75
Ejercicios de San Ignacio de Loyola (Claret) . . .	1,75
Id. id. id. (Ibargüengoitia) 2 t.	3
Curso de ejercicios espirituales por el P. Gual .	1,75
Diferencia entre lo temporal y lo eterno	2,50
Manual de meditaciones, por el P. Villacastin . . .	1,15
El Directorio ascético (Scaramelli) compendiado .	2,50
El espíritu de San Francisco de Sales	2,50
Quadrupani, documentos para tranquilidad de las almas timoratas	1
Camino recto y seguro para llegar al cielo	1,25
El mismo, aumentado con la Semana Santa	1,50
Las Glorias de María, por S. A. M.º de Ligorio . . .	2,25
Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas, 3 t.	8,25
De la imitacion de Cristo (Kempis) relieve	1,50
Visitas al Smo. Sacramento, a María Santísima y a San José, para todos los dias	1
Meditaciones para señoritas, en relieve	1,50
Un mes consagrado a María	1,15
Tratado de la tribulacion por el P. Rivadeneira . . .	1,50
Tratadito sobre las pequeñas virtudes	0,30

LIBROS PARA ESCUELAS

En esta casa se han puesto a la venta, a precios muy arreglados, algunas de las obras que más aceptación han tenido por parte del Magisterio español y americano.

Todos estos libros, editados por la acreditada casa Hijos de Santiago Rodríguez, de Burgos, han merecido por sus excepcionales condiciones pedagógicas, morales y materiales, ser aprobados por R. O. y recomendados por la Autoridad eclesiástica.

Hé aquí los precios de algunos de ellos:

Libros	Ptas.	Libros	Ptas.
Silabario San Antonio, en cartulina	0,60 docena	Martinez de la Rosa, id.	9 docena
Catecismo por Astete, en id.	0,60 »	Urbanidades por A. S., id.	3 »
Tablas de sumar, restar, etc., en rústica.	0,50 »	Lecturas morales, id.	10 »
Libro segundo, encuadernado	4 »	Festividades de la Iglesia, id.	10 »
Método nuevo por Besson, id.	5 »	Geometría, Paluzie, id.	9 »
El primer libro por id., id.	5 »	Carteles Flores, en papel.	2,50 colección
Fleuri, Catecismo histórico, id.	3,60 »	Id. id. encartonados	9 »
Amigo de los niños, id.	3,60 »	Colecciones muestras	2,25 una
Fabulas de Iriarte, id.	4,50 »	Papel pautado	4,50 resma
[Id. de Samaniego, id.	4,50 »	Papel blanco, 3.ª	6 »
Juanito, id.	9 »	Cajas plumas, Eguren	1 caja
Hist.ª sagrada de Lorient, id.	6 »	Paquete yeso	0,75 paquete
Nociones Aritmética, Fernandez, id.	10 »	Cajas de yeso	2 caja
Compendio, id., id., id.	6,50 »	Paquetes tinta	0,75 paquete
Libro de los deberes, Caballero, id.	11,50 »	Tablero contador	11 uno
Geografía, Sanchez Morate, id.	7 »	Tela para encerados una cara.	3,50 vara
Építome, Academia, id.	10 »	Encerado cuadrado una vara	6 uno
Gramática de Herranz, id.	10,50 »	Coleccion grandes tablas	2 una
Páginas de la infancia	10 50 »	Cuentos morales para los niños	0,10 uno
Historia de España, Ibo Alfaró, id.	9,50 »	Obligaciones del hombre, encuadernadas	3 docena
Geografía pequeña, Paluzie, id.	9 »	Cajas de 12 pizarrines	0,25 una
Guía del artesano, id.	11 »	Tinteros de plomo sin tapa	3,50 docena
Viaje infantil, id.	9 »	Id. id. con id.	5 »
El Previsor, id.	11 »	Libros de asistencia de 50 hojas	2,25 uno
		Id. id. 100 id.	3,50 »
		Id. de matrícula de 50 id.	2,25 »
		Id. id. 100 id.	3,50 »

CARBONCILLO, PIZARRAS Y PIZARRINES.

Depósito en Pamplona: Imprenta y Librería, Estafeta 31